

Personal Blender

User Manual



TBP5300

EN | ZH | VI | TH | MS

01M-8837133200-4516-07
01M-8837133200-4516-07
01M-8836433200-4516-07

beko

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.



Suitable for contact with food.



Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids.



Protection class for electric shock.



This product has been produced in environmentally-friendly, state-of-the-art facilities.

This appliance conforms to the WEEE regulation.



It does not contain PCB.
Made in P.R.C

CONTENTS

1 Important safety and environmental instructions 4

1.1 General safety.....	4
1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products	7
1.3 Package information.....	8
1.4 Things to do for energy saving.....	8

2 Your blender 9

2.1 Overview	9
2.2 Technical data	10

3 Operation 11

3.1 Intended use	11
3.2 Operation	11
3.3 Crushing ice cubes.....	12
3.4 Cocktail set	12
3.4.1 Cocktail set usage	12

4 Cleaning and care 14

4.1 Cleaning	14
4.2 Cocktail set cleaning and maintenance	15
4.3 Storage	15
4.4 Handling and transportation.....	15

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with the international safety standards.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Important safety and environmental instructions

- This appliance can be used by people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, provided that they are supervised or they understand the instructions with regard to safe use of the product and potential dangers.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance works should not be performed by children.
- This appliance cannot be used by children.
- Do not use it if the power cable, blades or the appliance itself is damaged. Contact an authorised service.
- Unplug the appliance when left unattended, while installing/removing accessories or before cleaning.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Do not operate or place any part of this appliance or its parts on or near hot surfaces.
- Do not use the device for hot food.

Important safety and environmental instructions

- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not touch the plug of the appliance with damp or wet hands.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Unplug the appliance before cleaning, disassembly, accessory replacement and wait for it to stop completely.
- When emptying the container, during cleaning and grabbing chopping blades with bare hands serious injuries could result due to incorrect use. Use the plastic section trying to hold the chopping blade.
- Never touch blades while using the appliance. There is the possibility of injury due to incorrect usage.
- After cleaning, dry the appliance and all parts before connecting it to mains supply and before attaching the parts.

Important safety and environmental instructions

- Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids.
- If you keep the packaging materials, store them out of the reach of children.
- Keep the appliance and the power cable out of the reach of children.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products



This product does not include harmful and prohibited materials specified in the "Regulation for Supervision of the Waste Electric and Electronic Appliances" issued by the Ministry of Environment and Urban Planning. Complies with the WEEE Regulation. This appliance has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the appliance with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Ask the local authority in your area for these collection points. Help protect the environment and natural resources by recycling used products.

1.3 Package information



Package of the product is made of recyclable materials in accordance with our national legislation. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.4 Things to do for energy saving

Cut the solid food into small pieces before placing them in the appliance as stated in the user manual. Follow the other instructions and times specified in the manual. Select low speed levels if suitable for the food to be prepared. Switch off and unplug the appliance after using it.

2 Your blender

2.1 Overview



The values which are declared in the markings affixed on your product or the other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

2 Your blender

1. Mixing container
2. Chopping blade
3. Start button
4. Motor housing
5. Lids
6. Detachable blade assembly for making cocktails
7. Stainless steel cocktail shaker

2.2 Technical data

Voltage: 220-240 V~, 50/60 Hz

Power: 300 W

Insulation class: II

Technical and design modifications reserved.

3 Operation

3.1 Intended use

This appliance is intended only for household use; it is not suitable for professional use.

It is designed to chop small amounts of vegetables and fruit (strawberries, bananas, etc.).

3.2 Operation

Clean the appliance parts before initial use (see 4.1).



WARNING: Do not operate the appliance when it is empty or its cover is open.

1. Place your appliance on a solid and flat surface.
2. Cut the food, for example fruit and vegetables, into small pieces and fill the mixing container (1) with these. Fill up to the 600 ml mark on the mixing container (1) as a maximum.
3. Now screw in the chopping blade (2) by twisting clockwise onto the mixing container (1).

4. Place the mixing container (1) on the motor housing (4). Ensure that the markings ▼ on the chopping blade (2) align with those on the motor housing (4). Then gently twist the mixing container (1) clockwise until it locks into place.



The mixer will only switch on if the mixing container (1) is fitted correctly. A safety shutdown prevents the device from operating without the mixing container (1).

5. Now insert the mains plug into the socket.
6. The longer the start button (3) is pressed down, the smoother the food will be blended.
7. As soon as the desired consistency is achieved, release the start button (3) and remove the mains plug.

3 Operation

8. Remove the mixing container (1) from the motor housing (4). To do this, gently twist the mixing container (1) anti-clockwise and then lift it upwards, rotate the mixing container (1) so that the chopping blade (2) face upwards. Unscrew the chopping blade (2) by twisting anti-clockwise from the mixing container (1). You can now pour out the smoothie or juice. Alternatively, you can also use the mixing container (1) as a bottle. Screw the lid (5) onto the mixing container (1) to do this.

3.3 Crushing ice cubes

Insert up to 4 ice cubes and close the mixing container (1) with the chopping blade (2). Press the start button for just a few seconds (3). As soon as the ice cubes have returned to the bottom of the mixing container (1), you can press the start button (3) again for a few seconds. Repeat the process until the crushed ice has the desired consistency.

3.4 Cocktail set

- 3 different functions to prepare the perfect cocktail, just the way you like it:
 - shake
 - stir
 - blend
- 300 ml stainless steel cocktail shaker
- Detachable blade assembly for stirring
- The cocktail shaker can also be used with the blade assembly for mixing
- Strainer integrated into the cocktail shaker to easily pour your cocktail after shaking, blending or stirring

3.4.1 Cocktail set usage

1. Fill the bottle with all ingredients described in the recipe.
2. Carefully grab the blade assembly by the bottom of the piece, the blades turned away from you, and secure it on the opening of the cocktail shaker by screwing it on.

3 Operation

3. Place the blender base on a flat surface and plug it in.
4. Turn the shaker, with the blade assembly attached to it, upside down, line up the arrow ▲ on the shaker with the arrow ▲ on the base and push the shaker into the base. Turn the shaker clockwise to lock it into the base.
5. Push the button to start stirring. The indication light will light up. Release the button to stop stirring.
6. Stop the blender when everything is stirred properly. Turn the shaker counterclockwise and take the shaker from the base.
7. Turn the shaker upside down, remove the blade assembly from the shaker and screw the regular lid back on. Remove the top and pour out your drink in a cocktail glass.

4 Cleaning and care

4.1 Cleaning

1. Unplug the appliance before cleaning.
2. Wait for the accessories used to stop completely.
3. Remove the accessory from the container after removing the mixing container (1) from the appliance (see. 3.2).
4. Clean the residual food in the mixing container (1) under running tap water.
5. After installing chopping accessory into the mixing container (1), replace the mixing container on the body (4).
6. Completely fill or fill half of the mixing container (3) with warm water and some drops of dish-washing liquid and operate the appliance in highest speed for a couple of seconds.
7. Then remove and rinse the mixing container.



Mixing container (1) and covers can be washed in the dishwasher.



WARNING: Do not immerse the body (4) in water. You can wipe it with a damp cloth.



WARNING: Chopping blade (2) is sharp. Do not hold the sharp edge or immerse in water while cleaning.



WARNING: Never use petrol, solvents, abrasive cleaners, or metal objects and hard brushes to clean the appliance.

4 Cleaning and care

4.2 Cocktail set cleaning and maintenance



WARNING: The edges of the blades are very sharp.

Disassemble every part. All parts (the cocktail shaker, the lid and the blade assembly) can be cleaned in water. Leave everything to dry sufficiently and only afterwards assemble everything again for storage.

4.3 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance before lifting it.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance and cable out of the reach of children.

4.4 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance may render it non-operational or cause permanent damage.

请首先阅读本手册！

亲爱的顾客，

感谢您选购 Beko 产品。我们的产品具有高品质，且采用先进的技术生产，希望您能从中获取最大的效益。因此，使用本产品前，请仔细阅读完整的用户手册和附带的其它文件，并妥善保管，以备日后使用。如果将本产品转让他人，请一并移交用户手册。请遵循用户手册中包含的所有警告和信息。

符号含义

在本手册的不同章节使用了下列符号：



有关使用的重要信息和有用的提示。



警告： 有关生命和财产安全之危险情况的警告。



适合接触食物。



本设备、电源线或电源插头不得浸泡在水或任何其它液体中。



触电防护等级。



本产品由高度环保的现代化工厂制造。

本设备符合 WEEE 规定。



其不含 PCB。
中国制造

目录

1 重要的安全和环境说明 18

1.1 一般安全	18
1.2 符合 WEEE 指令和废旧产品处 置	20
1.3 包装信息	20
1.4 节能措施	20

2 您的搅拌器 21

2.1 综述	21
2.2 技术数据	22

3 操作 23

3.1 既定用途	23
3.2 操作	23
3.3 碎冰	23
3.4 鸡尾酒具	24
3.4.1 使用鸡尾酒具	24

4 清洁与维护 25

4.1 清洁	25
4.2 鸡尾酒具清洁和维护	25
4.3 存放	25
4.4 处置和运输	26

1 重要的安全和环境说明

本节包含的安全须知有助于避免发生人身伤害或财产损失之风险。

若未遵循这些说明将导致保修条款失效。

1.1 一般安全

- 本设备符合国际安全标准。
- 本装置拟供家庭和类似环境使用，例如：
 - 商场、办公室和其他工作环境的员工厨房区域；
 - 农场；
 - 酒店、汽车旅馆和其他居住型环境中的顾客；
 - 住宿和早餐型环境。
- 本用具可由身体、感官或智力能力受限或不具备知识和经验的人使用，只需要他们的监护人或本人了解有关产品安全使用和潜在危险的说明。
- 儿童不得摆弄本装置。
- 儿童不得实施清洁和工作。
- 儿童不得使用本装置。
- 如果电源线、刀片或装置本身损坏，请停止使用。并与授权服务部门联系。
- 离开本装置、安装/拆卸附件或清洁前，请拔下电源插头。

1 重要的安全和环境说明

- 只能使用原装零件或制造商建议的零件。
- 请勿试图拆解本装置。
- 请勿在高温表面上方或附近操作或放置本装置的任何部分。
- 本装置不得用于高温食物。
- 确保电源符合设备铭牌上提供的信息。
- 本装置不得使用加长电源线。
- 请勿使用湿手接触本装置的插头。
- 拔下插头时，请勿拉拔电源线。
- 清洁、拆解，更换附件前，应拔下插头，并等待其完全停止工作。
- 清空容器时，清洁和裸手抓握斩拌刀期间，若使用不当，可能导致严重受伤。尝试使用塑料部分抓握斩拌刀。
- 使用本装置时，切勿接触刀片。可能因使用不当导致受伤。
- 清洁后，晾干本装置和所有零件，而后连接主电源和连接零件。
- 本设备、电源线或电源插头不得浸泡在水或任何其它液体中。
- 如果保留包装材料，应置于儿童不可及之处。

1 重要的安全和环境说明

- 本装置和电源线应置于儿童不可及之处。

1.2 符合 WEEE 指令和废旧产品处置



本产品不含环境和城市部签发的“废旧电器电子设备监管规定”中指定的有害和禁用材料。符合报废的电子电气设备（WEEE）处置规定。本装置采用可以重复使用和适合回收的优质零件和材料制成。因此，在本装置使用寿命结束时，请勿作为日常生活垃圾进行处置。而应将本产品送至电器和电子设备回收点进行处置。有关这些回收点的信息，请咨询当地的政府部门。通过回收用过的产品，有助于保护环境和自然资源。

1.3 包装信息



产品包装采用符合国家法律的可回收材料制成。请勿将包装材料与生活垃圾或其它垃圾一起处置。应将包装材料运送至当地机构指定的包装材料回收点。

1.4 节能措施

按照用户手册中的说明，将固体食物放入本装置前，请切割为小块。遵循手册中的其他说明和指定的时间。如果制作的食物适合，可以选择低速水平。使用后，关闭开关，并拔下插头。

2 您的搅拌器

2.1 综述



装置标识或其附带之印刷材料上注明的数值是根据相关标准，在实验室中获得的。这些数值可能因设备使用和环境条件之不同而异。

2 您的搅拌机

1. 搅拌容器
2. 斩拌刀
3. 启动按钮
4. 电机底座
5. 盖子
6. 用于制作鸡尾酒的可拆卸刀片装置
7. 调酒器，不锈钢

2.2 技术数据

电压： 220-240 V~, 50/60 Hz

功率： 300 W

绝缘等级： II

保留技术和设计变更权。

3 操作

3.1 既定用途

本装置仅供家庭使用；不得用于专业环境。

其用于切碎少量蔬菜、水果（草莓、香蕉等）。

3.2 操作

初次使用前，清洁本装置的零件（参见 4.1）。



警告：在未放置食物，或未关闭盖板时，请勿操作本装置。

1. 将装置放置在牢固和平坦的表面上。
2. 将食物，例如，蔬菜和水果，切割为小块，并放入搅拌容器（1）。在搅拌容器（1）最多填充至 600ml 标记。
3. 现在，在搅拌容器（1）顺时针扭动，旋入斩拌刀（2）。
4. 在电机底座（4）放置搅拌容器（1）。确保斩拌刀（2）上的标记 ▼ 与电机底座（4）上的标记对准。而后，在顺时针方向轻微扭动搅拌容器（1），直至其锁定在位。



只有搅拌容器（1）正确安装，方可开启搅拌器。安全关闭防止在没有安装搅拌容器（1）的情况下操作本装置。

5. 现在，将电源插头插入插座。
6. 按下启动按钮（3）的时间越长，食物搅拌得越顺滑。
7. 获得所需的稠度后，释放启动按钮（3），并拔下电源插头。
8. 从电机底座（4）取下混合容器（1）。方法是，在逆时针方向轻轻扭动（1），而后向上提起，转动搅拌容器（1），确保斩拌刀（2）面朝上。逆时针拧动，从搅拌容器（1）松开斩拌刀（2）。现在，可以倒出搅拌物或汁液。或者，将搅拌容器（1）用作瓶子。方法是，将盖子（5）旋入搅拌容器（1）。

3.3 碎冰

最多放入 4 个冰块，并关闭搅拌容器（1）及斩拌刀（2）。按下启动按钮数秒钟（3）。只要冰块返回混合容器（1），便可以再次按下启动按钮（3）数秒钟。重复此过程，直至破碎的冰块达到要求的水平。

3 操作

3.4 鸡尾酒具

- 有 3 个不同的功能用于制作完美的鸡尾酒，可以采用您喜欢的方式：
 - 摇动
 - 搅动
 - 混合
 - 300 ml 不锈钢调酒器
 - 可拆卸刀片装置，用于搅动
 - 调酒器也可以结合刀片装置使用，用于搅拌
 - 调酒器集成的滤网有助于在摇动、搅动或混合后轻松倒出鸡尾酒
5. 按下按钮，开始搅拌。指示灯将亮起。释放按钮，停止搅拌。
 6. 所有材料适当搅拌后，调酒器停止工作。逆时针转动调酒器，并将调酒器从底座上取下。
 7. 调酒器上下颠倒，从调酒器拆卸刀片装置，并旋回常规的盖子。撇去浮沫，并将饮品倒入鸡尾酒杯子。

3.4.1 使用鸡尾酒具

1. 在瓶内装入配方中说明的所有成分。
2. 小心握住刀片底部，刀片指向离开的方向，并旋入，牢固置于调酒器开口。
3. 将搅拌器底座置于平坦表面，并插入插头。
4. 将连接了刀片装置的调酒器上下颠倒，调酒器上的箭头 ▲ 与底座上的箭头 ▲ 对齐，并将调酒器推入底座。顺时针转动调酒器，将其锁定在底座中。

4 清洁与维护

4.1 清洁

1. 清洁前，应拔下装置插头。
2. 等待使用的附件完全停止。
3. 从装置拆卸搅拌容器（1）后，将附件从容器上拆卸下来（参见 3.2）。
4. 在流动的自来水下方清除混合容器（1）中残留的食物。
5. 在搅拌容器（1）安装斩拌附件后，将搅拌容器放回机身（4）。
6. 在搅拌容器（3）完全充满或半充满温水，并滴入洗碗液，而后在高速操作本装置数秒钟。
7. 之后，拆卸和冲洗搅拌容器。



搅拌容器（1）和盖子可以在洗碗机中清洗。



警告： 请勿在水中浸入机身（4）。您可以使用湿抹布擦拭之。



警告： 斩拌刀（2）十分锋利。清洁时，请勿握住刀刃，或浸入水中。



警告： 清洁本装置时，请勿使用汽油、溶剂、磨蚀性清洁剂，或金属物体和硬毛刷子。

4.2 鸡尾酒具清洁和维护



警告： 刀刃十分锋利。

拆解每个部分。所有部分（调酒器、盖子和刀片装置）均可以在水中清洗。所有部分充分干燥后，方可重新组装和存放。

4.3 存放

- 如果打算长时间不使用本装置，请小心存放。
- 拿起前，拔下装置插头。
- 在凉爽、干燥的位置存放本设备。
- 本装置和电源线应置于儿童不可及之处。

4.4 处置和运输

- 处置和运输期间，应在原始包装中存放本装置。装置的包装可以防止其受到物理损坏。
- 请勿在本装置或包装上放置重物。否则，装置可能受损。
- 本装置掉落可能导致其不可操作或发生永久损坏。

Xin vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng này trước!

Kính gửi Quý khách hàng,

Cảm ơn bạn vì đã tin dùng sản phẩm của Beko. Chúng tôi hy vọng bạn có được những kết quả" by "trải nghiệm tốt nhất từ sản phẩm được sản xuất với chất lượng cao và công nghệ tiên tiến nhất của chúng tôi. Do đó, xin hãy vui lòng đọc toàn bộ hướng dẫn sử dụng này và tất cả tài liệu đi kèm khác một cách cẩn thận trước khi sử dụng sản phẩm và giữ lại để tham khảo cho việc sử dụng trong tương lai. Nếu bạn chuyển sản phẩm cho ai đó, vui lòng gửi cả hướng dẫn sử dụng. Hãy tuân theo tất cả các cảnh báo và thông tin trong hướng dẫn sử dụng.

Ý nghĩa của các biểu tượng

Các biểu tượng dưới đây được sử dụng trong các phần khác nhau của hướng dẫn này:



Thông tin quan trọng và gợi ý hữu ích về cách sử dụng.



CẢNH BÁO:Cảnh báo các tình huống nguy hiểm liên quan đến an toàn tính mạng và tài sản.



Thích hợp tiếp xúc với thực phẩm.



Không nhúng thiết bị, dây cáp điện, hoặc phích cắm vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.



Lớp bảo vệ chống điện giật.



Sản phẩm này được sản xuất trong điều kiện thân thiện với môi trường, thiết bị tiên tiến nhất.

Thiết bị này tuân theo quy định
WEEE.



Sản phẩm không chứa PCB.
Sản xuất tại P.R.C

CÁC NỘI DUNG

1 Các hướng dẫn về an toàn và môi trường 29

1.1 An toàn chung.....	29
1.2 Tuân thủ Chỉ thị WEEE và xử lý chất thải	32
1.3 Thông tin đóng góp.....	33
1.4 Những điều cần làm để tiết kiệm điện	33

2 Máy xay sinh tố của bạn 34

2.1 Tổng quan	34
2.2 Thông số kỹ thuật	35

3 Vận hành 36

3.1 Mục đích sử dụng	36
3.2 Vận hành	36
3.3 Xay đá viên.....	37
3.4 Bộ xay cocktail.....	37
3.4.1 Cách sử dụng bộ cocktail	37

4 Vệ sinh và chăm sóc 39

4.1 Vệ sinh.....	39
4.2 Làm sạch bộ cocktail và bảo trì	40
4.3 Lưu trữ.....	40
4.4 Xử lý và vận chuyển	40

Phần này bao gồm các hướng dẫn an toàn giúp ngăn ngừa nguy cơ chấn thương cá nhân hoặc thiệt hại về tài sản.

Không tuân theo những hướng dẫn này sẽ làm vô hiệu lực việc bảo hành sản phẩm.

1.1 An toàn chung

- Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn quốc tế.
- Thiết bị này được nhắm tới sử dụng trong hộ gia đình và các ứng dụng tương tự như:
 - khu vực bếp của nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và khu vực làm việc khác;
 - nông trại;
 - bởi các khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ hoặc khu vực dân cư khác;
 - khách sạn kinh doanh theo kiểu gia đình.

Các hướng dẫn về an toàn và môi trường

- Người bị khuyết tật về thể chất, giác quan hoặc khả năng trí tuệ hoặc người không có kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng sản phẩm này, với điều kiện là họ được giám sát hoặc họ hiểu các hướng dẫn về cách sử dụng sản phẩm an toàn và những nguy cơ tiềm ẩn.
- Trẻ em không nên nghịch phá thiết bị.
- Trẻ em không nên thực hiện công việc làm sạch và bảo trì.
- Trẻ em không được sử dụng thiết bị này.
- Không sử dụng thiết bị nếu dây điện, lưỡi dao hoặc thiết bị hỏng. Hãy liên lạc với trung tâm bảo hành được ủy quyền.
- Rút phích cắm thiết bị khi không giám sát máy, trong khi lắp đặt/tháo dỡ phụ tùng hoặc trước khi làm sạch.
- Chỉ sử dụng các phụ tùng nguyên gốc hay phụ tùng được nhà sản xuất khuyên dùng.
- Không được tự ý tháo rời thiết bị.

Các hướng dẫn về an toàn và môi trường

- Không vận hành hoặc đặt bất kỳ phần nào của thiết bị hoặc bộ phận của nó lên trên hoặc gần bề mặt nóng.
- Không sử dụng thiết bị cho thức ăn nóng.
- Nguồn điện chính của bạn nên tuân thủ thông tin được cung cấp trên biển thông số của thiết bị.
- Không sử dụng thiết bị với dây nối kéo dài.
- Không chạm tay ướt vào phích cắm của thiết bị.
- Không kéo cáp điện của thiết bị để ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện.
- Rút phích cắm thiết bị trước khi làm sạch, tháo máy, thay thế phụ tùng và chờ đến khi nó dừng hoàn toàn.
- Khi làm rỗng bình chứa, trong quá trình làm sạch và lấy lưỡi dao máy xay bằng tay không có thể dẫn đến tổn thương nghiêm trọng do sử dụng không đúng cách. Sử dụng phần nhựa để cố giữ lưỡi dao máy xay.
- Không bao giờ chạm vào lưỡi dao khi đang sử dụng thiết bị. Sử dụng không đúng cách sẽ gây nguy cơ bị thương.

Các hướng dẫn về an toàn và môi trường

- Sau khi làm sạch, lau khô thiết bị và các bộ phận trước khi kết nối với nguồn điện chính và trước khi gắn các bộ phận khác.
- Không nhúng thiết bị, dây cáp điện, hoặc phích cắm vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Nếu bạn giữ những vật liệu đóng gói, giữ chúng tránh xa tầm tay của trẻ em.
- Giữ thiết bị và dây cáp điện tránh xa tầm tay của trẻ em.

1.2 Tuân thủ Chỉ thị WEEE và xử lý chất thải



Sản phẩm này không chứa các vật liệu có hại và bị cấm đã được quy định trong "Quy định cho việc Giám sát Đồ điện tử Tái chế và các Đồ Điện tử Gia dụng" được ban hành bởi Bộ Môi trường và Quy Hoạch Đô thị. Tuân theo Quy định WEEE. Thiết bị này được sản xuất với các linh kiện chất lượng cao và các vật liệu có thể được tái sử dụng và thích hợp để tái chế. Vì vậy, không thải bỏ thiết bị cùng với chất thải sinh hoạt thông thường khi hết hạn sử dụng. Hãy mang sản phẩm này đến điểm thu gom để tái chế các thiết bị điện tử. Hỏi cơ quan chức năng địa phương về những điểm thu gom. Hãy bảo vệ môi trường và tài nguyên thiên nhiên bằng cách tái chế các sản phẩm đã sử dụng.

1.3 Thông tin đóng gói



Bao bì sản phẩm được làm từ các vật liệu tái chế theo quy định của pháp luật tại quốc gia sản xuất. Không thải bỏ các vật liệu đóng gói cùng với những rác thải sinh hoạt hoặc những rác thải khác. Hãy mang các vật liệu này đến những điểm thu mua vật liệu đóng gói đã được các cơ quan chức năng địa phương chỉ định.

1.4 Những điều cần làm để tiết kiệm điện

Cắt nhỏ thức ăn rắn trước khi bỏ chúng vào thiết bị như đã trình bày trong hướng dẫn sử dụng. Tuân theo các hướng dẫn khác và thời gian quy định trong hướng dẫn sử dụng. Chọn các mức tốc độ thấp nếu thích hợp để chuẩn bị thức ăn. Tắt máy và rút phích cắm thiết bị sau khi sử dụng.

2 Máy xay sinh tố của bạn

2.1 Tổng quan



Giá trị hiển thị trên vạch đánh dấu được thêm vào sản phẩm hoặc các tài liệu in khác cung cấp kèm với nó thể hiện giá trị đạt được trong phòng thí nghiệm theo tiêu chuẩn thích hợp. Những giá trị này thay đổi tùy theo cách sử dụng thiết bị và điều kiện môi trường xung quanh.

2 Máy xay sinh tố của bạn

1. Bình chứa
2. Lưỡi dao máy xay
3. Nút khởi động
4. Thân động cơ của máy
5. Nắp
6. Lưỡi có thể tháo lắp để làm cocktail.
7. Bộ lắc cocktail: thép không gỉ

2.2 Thông số kỹ thuật

Điện áp: 220-240 V~, 50/60 Hz

Công suất: 300 W

Lớp cách điện: II

Quyền thay đổi thiết kế và kỹ thuật được bảo lưu.

3 Vận hành

3.1 Mục đích sử dụng

Thiết bị này chỉ dành cho sử dụng trong hộ gia đình; không thích hợp cho sử dụng trong chuyên môn.

Thiết bị được thiết kế để xay cắt một lượng nhỏ rau củ quả (dâu tây, chuối, v.v...)

3.2 Vận hành

Làm sạch từng bộ phận của thiết bị trước khi sử dụng lần đầu tiên (xem 4.1).



CẢNH BÁO:
Không vận hành thiết bị khi bình rỗng hoặc nắp bình mở.

1. Đặt thiết bị lên bề mặt vững chắc và bằng phẳng.
2. Cắt thức ăn, ví dụ như trái cây và rau quả, thành miếng nhỏ và đổ chúng vào bình chứa (1). Đổ đầy đến vạch 600ml trên bình chứa (1) là tối đa.
3. Bây giờ lắp chặt lưỡi dao máy xay (2) trên bình xay bằng cách vận theo chiều kim đồng hồ (1).

4. Đặt bình chứa (1) trên thân động cơ của máy (4). Đảm bảo các vạch ▼ trên lưỡi dao máy xay (2) theo thứ tự của chúng trên thân động cơ máy (4). Sau đó nhẹ nhàng xoay bình chứa (1) theo chiều kim đồng hồ cho đến khi lắp chặt với thân máy.



Bộ xay chỉ bật nếu bình chứa (1) vừa khớp chính xác. Tất cả máy an toàn ngăn thiết bị vận hành không có bình chứa (1).

5. Bây giờ cắm dây nguồn vào ổ cắm.
6. Nút bắt đầu (3) càng được nhấn lâu bao nhiêu, thức ăn sẽ được xay nhuyễn hơn bấy nhiêu.
7. Ngay khi nhuyễn đến độ mong muốn, thả nút khởi động (3) ra và tháo dây nguồn.

3 Vận hành

8. Tháo bình xay (1) ra khỏi thân động cơ của máy (4). Để làm điều này, nhẹ nhàng xoay bình chứa (1) ngược chiều kim đồng hồ và sau đó nhấc nó lên, xoay bình chứa (1) để lưỡi dao máy xay (2) ngửa mặt lên trên. Tháo lưỡi dao máy xay (2) ra bằng cách xoay ngược chiều kim đồng hồ với bình xay (1). Bây giờ bạn có thể rút sinh tố hoặc nước trái cây ra. Ngoài ra, bạn cũng có thể sử dụng bình chứa (1) như một cái chai. Vặn nắp (5) trên bình chứa (1) để thực hiện điều này.

3.3 Xay đá viên

Thêm vào tối đa 4 viên đá và đóng bình chứa (1) với lưỡi dao máy xay (2). Nhấn nút khởi động trong vài giây (3). Ngay khi các viên đá lắng xuống dưới bình chứa (1), bạn có thể nhấn nút khởi động (3) lần nữa trong vài giây. Lặp lại quy trình cho đến khi đá được bào nhuyễn đến độ mong muốn.

3.4 Bộ xay cocktail

- 3 chức năng khác nhau để chuẩn bị một loại cocktail hoàn hảo, theo cách bạn thích:
 - lắc
 - khuấy
 - xay
- Bộ lắc cocktail bằng thép không gỉ 300ml
- Lưỡi có thể tháo lắp để khuấy
- Bộ khuấy trộn cocktail cũng có thể được sử dụng kèm với lưỡi dao có thể tháo lắp để xay
- Bộ lọc được tích hợp với bộ khuấy trộn cocktail để dễ rót cocktail sau khi trộn, xay nhuyễn hoặc khuấy

3.4.1 Cách sử dụng bộ cocktail

1. Đổ tất cả nguyên liệu được miêu tả trong công thức vào đáy bình.
2. Tháo lưỡi dao lắp cẩn thận bằng phần đáy của nó, các lưỡi dao quay ra ngoài phía của bạn, và an toàn ở trạng thái mở của bộ khuấy trộn cocktail bằng cách vặn chặt nó lại.

3 Vận hành

3. Đặt máy xay trên bề mặt bằng phẳng và cắm điện.
4. Xoay bộ khuấy trộn, với lưỡi dao lắp gắn liền với nó, lật ngược lại, đặt mũi tên ▲ trên bộ khuấy trộn bằng với mũi tên ▲ trên đế và nhấn bộ khuấy trộn vào đế. Xoay bộ khuấy trộn theo chiều kim đồng hồ để lắp chặt bình vào đế.
5. Nhấn nút để khởi động quá trình khuấy. Đèn chỉ thị sẽ sáng lên. Thả nút ra để dừng quá trình khuấy.
6. Dừng máy xay khi mọi thứ đã được khuấy đều. Xoay bộ khuấy trộn ngược chiều kim đồng hồ và nhấc bộ khuấy trộn ra khỏi đế.
7. Lộn ngược bộ khuấy trộn lại, tháo lưỡi dao lắp ra khỏi bộ khuấy trộn và vận nắp thông thường trở lại. Tháo phía trên ra và rót thức uống của bạn vào ly cocktail.

4 Vệ sinh và chăm sóc

4.1 Vệ sinh

1. Rút phích cắm thiết bị trước khi vệ sinh.
2. Chờ mọi phụ tùng đã được sử dụng dừng hoàn toàn.
3. Tháo phụ tùng ra khỏi bình đựng sau khi tháo bình xay (1) ra khỏi thiết bị (xem. 3.2).
4. Làm sạch thức ăn thừa trong bình chứa (1) dưới vòi nước chảy.
5. Sau khi lắp phụ tùng xay cắt vào bình chứa (1), thay bình chứa trên thân máy (4).
6. Đổ đầy hoàn toàn hoặc đổ một nửa bình chứa (3) với nước ấm và một vài giọt nước rửa chén và vận hành thiết bị ở tốc độ cao nhất trong một vài giây.
7. Sau đó tháo và rửa sạch bình chứa.



Bình chứa (1) và nắp có thể rửa trong máy rửa chén.



CẢNH BÁO:

Không nhúng thân máy (4) vào trong nước. Bạn có thể lau sạch nó bằng vải ẩm.



CẢNH BÁO:

Lưỡi dao máy xay (2) rất bén. Không cầm cạnh bén hoặc nhúng vào nước trong khi làm sạch.



CẢNH BÁO:

Không được sử dụng xăng dầu, dung môi, chất tẩy rửa ăn mòn, hoặc vật thể bằng kim loại và bàn chải cứng để làm sạch thiết bị.

4 Vệ sinh và chăm sóc

4.2 Làm sạch bộ cocktail và bảo trì



CẢNH BÁO: Các cạnh của lưỡi dao rất bén.

Tháo rời tất cả các bộ phận. Tất cả các bộ phận (bộ khuấy trộn cocktail, nắp và lưỡi dao lắp) có thể làm sạch trong nước. Để mọi thứ khô thích hợp và chỉ sau đó mới lắp ráp mọi thứ lần nữa để cất giữ.

4.3 Lưu trữ

- Nếu bạn không có ý định sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, hãy bảo quản nó cẩn thận.
- Rút phích cắm thiết bị trước khi nhấc máy lên.
- Bảo quản thiết bị ở nơi thoáng mát và khô ráo.
- Giữ thiết bị và dây cáp tránh xa tầm tay của trẻ em.

4.4 Xử lý và vận chuyển

- Trong quá trình xử lý và vận chuyển, mang thiết bị nằm trong bao bì nguyên gốc của nó. Bao bì của thiết bị bảo vệ nó khỏi thiệt hại vật lý.
- Không để vật nặng lên trên thiết bị hoặc bao bì. Thiết bị có thể bị hư hại.
- Làm rơi thiết bị có thể làm cho thiết bị không hoạt động và gây hư hại hoàn toàn.

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ก่อน!

เรียน ลูกคำทุกท่าน

ขอบคุณสำหรับการเลือกใช้ผลิตภัณฑ์ Beko เราหวังว่าคุณจะได้รับประสิทธิภาพการใช้งานที่ดีที่สุดจากผลิตภัณฑ์ซึ่งได้รับการผลิตด้วยคุณภาพระดับสูงและเทคโนโลยีอันทันสมัย โปรดอ่านทำความเข้าใจในคู่มือผู้ใช้เล่มนี้และเอกสารที่ให้มาทั้งหมดโดยละเอียดก่อนการใช้งานผลิตภัณฑ์ และเก็บไว้เพื่อเป็นการอ้างอิงในการใช้งานในอนาคต หากคุณมอบผลิตภัณฑ์ให้ผู้อื่น โปรดมอบคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ไปพร้อมกัน ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อมูลทั้งหมดในคู่มือผู้ใช้

ความหมายของสัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ได้รับการใช้งานในหลายส่วนของคู่มือเล่มนี้



ข้อมูลสำคัญและเคล็ดลับอันเป็นประโยชน์เกี่ยวกับการใช้งาน



คำเตือน: คำเตือนสำหรับอันตรายที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของชีวิตและทรัพย์สิน



เหมาะสำหรับการใช้งานกับอาหาร



ห้ามนำเครื่องใช้ สายไฟ หรือปลั๊กไฟจุ่มลงในน้ำหรือของเหลวอื่นใด



ระดับการป้องกันสำหรับไฟฟ้าดูด



ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการผลิตในโรงงานการผลิตที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมและเทคโนโลยีทันสมัย

เครื่องใช้นี้สอดคล้องตามข้อกำหนด WEEE



ไม่มีส่วนประกอบของแผ่นวงจรพิมพ์ผลิตในประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนจีน (P.R.C)

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัย และสิ่งแวดลอมที่สำคัญ 43

1.1 ความปลอดภัยทั่วไป.....43

1.2 ความสอดคล้องต่อข้อกำหนด

WEEE และการกำจัดขยะของ

ผลิตภัณฑ์46

1.3 ข้อมูลด้านบรรจุภัณฑ์.....46

1.4 สิ่งที่จะต้องปฏิบัติสำหรับการ

ประหยัดพลังงาน.....46

2 เครื่องป่นของคุณ 47

2.1 ภาพรวมผลิตภัณฑ์47

2.2 ข้อมูลทางเทคนิค.....48

3 การใช้งาน 49

3.1 การเริ่มต้นใช้งาน49

3.2 การใช้งาน.....49

3.3 การปั่นละเอียดก่อนน้ำแข็ง50

3.4 ชุดค็อกเทล.....50

3.4.1 การใช้งานชุดค็อกเทล.....50

4 การทำความสะอาดและการ บำรุงรักษา 52

4.1 การทำความสะอาด52

4.2 การทำความสะอาดและการบำรุง

รักษาชุดค็อกเทล.....53

4.3 การจัดเก็บ53

4.4 การจัดการและการเคลื่อนย้าย....53

ในบทนี้ประกอบด้วยคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่จะช่วยในการป้องกันจากอันตรายที่ก่อให้เกิดการได้รับบาดเจ็บส่วนบุคคลหรือทรัพย์สินได้รับความเสียหาย

หากผู้ใช้ไม่สามารถปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ การรับประกันจะไม่มีผลบังคับใช้

1.1 ความปลอดภัยทั่วไป

- เครื่องใช้นี้สอดคล้องกับมาตรฐานความปลอดภัยระหว่างประเทศ
- เครื่องใช้นี้มีความประสงค์เพื่อให้ใช้งานในบ้านเรือนและการใช้งานที่คล้ายกัน เช่น:
 - พื้นที่ห้องครัวในร้านค้า สำนักงาน และสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นๆ
 - โรงเรือนในไร่นา
 - การใช้งานโดยลูกค้าของโรงแรม รีสอร์ทที่พัก และสภาพแวดล้อมสำหรับการพักอาศัยอื่นๆ ที่คล้ายกัน
 - สภาพแวดล้อมที่มีห้องนอนและอาหารเข้า

คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่ง แวดล้อมที่สำคัญ

- เครื่องใช้นี้อาจใช้งานโดยบุคคลที่ซึ่งมีทักษะทางกายภาพ การรับรู้หรือทางจิตใจมีข้อบกพร่องหรือผู้ซึ่งไม่มีประสบการณ์หรือไม่มีความรู้เกี่ยวกับเครื่องใช้นี้ได้ทราบที่บุคคลเหล่านั้นได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับแจ้งและสร้างความเข้าใจในการใช้งานอย่างปลอดภัยของเครื่องใช้นี้และอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าให้เด็กเล็กเล่นเครื่องใช้นี้
- อย่าให้เด็กเล็กทำความสะอาดและทำการบำรุงรักษา
- เด็กเล็กไม่สามารถใช้งานเครื่องใช้นี้ได้
- อย่าใช้งานเครื่องใช้นี้หากสายไฟ ไข่มวด หรือเครื่องใช้เกิดชำรุด ตัดต่อตัวแทนบริการที่ได้รับการรับรอง
- ถอดปลั๊กเครื่องใช้นี้เมื่อไม่ได้ใช้งานหรือในขณะติดตั้ง/ถอดส่วนประกอบหรือก่อนทำความสะอาด
- ให้ใช้ชิ้นส่วนดั้งเดิมหรือชิ้นส่วนที่ได้รับการแนะนำจากผู้ผลิตเท่านั้น
- ห้ามพยายามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องใช้
- อย่าใช้งานหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนใดๆ ของเครื่องใช้นี้หรือชิ้นส่วนบนพื้นผิวที่ร้อน
- อย่าใช้อุปกรณ์นี้สำหรับอาหารที่ร้อน
- แหล่งจ่ายไฟหลักของคุณจะต้องสอดคล้องกับข้อมูลที่ให้มาบนแผ่นแสดงค่าไฟฟ้าของเครื่องใช้

คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่ง แวดล้อมที่สำคัญ

- ห้ามใช้งานเครื่องใช้กับสายไฟต่อพ่วง
- อย่าสัมผัสปลั๊กของเครื่องใช้ด้วยมือที่เปียกชื้น
- ห้ามดึงที่สายไฟเมื่อต้องการถอดปลั๊กไฟออก
- ถอดปลั๊กของเครื่องใช้ออกก่อนทำความสะอาด ถอดชิ้นส่วน เปลี่ยนชิ้นส่วน และรอให้หยุดทำงานสนิท
- การทำความสะอาดโกป่นและใบมีดป่น ด้วยมือเปล่า อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บที่ร้ายแรงได้เนื่องจากการใช้งานที่ผิดพลาด ให้ใช้ส่วนที่เป็นพลาสติก หรือวัสดุอื่นมารองรับตอนทำความสะอาดใบมีดป่น
- อย่าสัมผัสใบมีดขณะใช้งานเครื่องใช้นี้ อาจเกิดการบาดเจ็บเนื่องจากการใช้งานที่ไม่ถูกต้อง
- หลังจากการทำความสะอาด ฟlingเครื่องใช้และทุกส่วนให้แห้งก่อนเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และก่อนการประกอบชิ้นส่วน
- ห้ามนำเครื่องใช้ สายไฟ หรือปลั๊กไฟจุ่มลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ
- หากคุณเก็บรักษาวัสดุบรรจุภัณฑ์ไว้ ให้จัดเก็บให้ห่างจากการเข้าถึงของเด็กเล็ก
- เก็บเครื่องใช้และสายไฟให้ไกลจากตัวเด็กเล็ก

คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

1.2 ความสอดคล้องต่อข้อกำหนด WEEE และการกำจัดขยะของผลิตภัณฑ์



เครื่องใช้ชิ้นนี้ไม่มีวัสดุที่เป็นอันตรายและถูกห้ามตามที่กำหนดไว้ในข้อกำหนด “กฎระเบียบสำหรับการควบคุมดูแลขยะเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์” ที่ออกให้โดยกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ปฏิบัติตามกฎหมายข้อกำหนด WEEE เครื่องใช้ชิ้นนี้ได้รับการผลิตด้วยชิ้นส่วนและวัสดุคุณภาพสูงซึ่งสามารถนำไปรีไซเคิลและสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ ดังนั้น อย่ากำจัดขยะเครื่องใช้พร้อมกับขยะในครัวเรือนปกติเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งาน ให้นำไปยังจุดรวบรวมขยะสำหรับการนำกลับมาใช้ใหม่ของผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ สอบถามจากหน่วยงานที่มีอำนาจในท้องถิ่นของคุณสำหรับจุดเก็บรวบรวมขยะดังกล่าว โปรดช่วยกันรักษาสิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติโดยการรีไซเคิลเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ใช้งานแล้ว

1.3 ข้อมูลด้านบรรจุภัณฑ์



วัสดุบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์นี้จะถูกผลิตมาจากวัสดุนำกลับมาทำใหม่ได้ ซึ่งเป็นไปตามกฎหมายที่ระบุไว้ อย่ากำจัดวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้กับขยะภายในบ้านหรือกากของเสียอื่นๆ ให้แยกทิ้งวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้ ณ จุดรวมที่กำหนดไว้โดยหน่วยงานที่มีอำนาจดูแลด้านนี้ของท้องถิ่นนั้น

1.4 สิ่งที่จะต้องปฏิบัติสำหรับการประหยัดพลังงาน

หันอาหารที่แข็งเป็นชิ้นเล็กๆ ก่อนใส่ลงไปเครื่องใช้ตามที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้ ปฏิบัติตามคำแนะนำอื่นๆ และเวลาที่ใช้ปั่นอาหาร ตามที่ระบุไว้ในคู่มือเล่มนี้ เลือกระดับความเร็วที่ต่ำเพื่อให้เหมาะสำหรับอาหารที่จะเตรียมพร้อม ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องใช้หลังจากการใช้งาน

2 เครื่องปั่นของคุณ

2.1 ภาพรวมผลิตภัณฑ์



คำที่ประกอบในการตลาดที่แสดงบนผลิตภัณฑ์ของคุณ หรือเอกสารที่พิมพ์ต่างๆ ที่จัดเตรียมไว้แสดงให้เห็นว่าคำเหล่านี้มาจากห้องแล็บเพื่อให้ผ่านมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง คำเหล่านี้อาจแปรผันโดยขึ้นอยู่กับการใช้งานเครื่องใช้นี้และสภาวะแวดล้อม

2 เครื่องปั้นของคุณ

1. โถปั้น
2. ไข่มุก
3. ปุ่มเปิด/ปิด
4. ชุดปั้น
5. ฟาครอบ
6. ส่วนประกอบของไข่มุกที่สามารถถอดแยกออกได้สำหรับทำค็อกเทล
7. ค็อกเทล เซ็คเกอร์ ผลิตจาก: สแตนเลส

2.2 ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟฟ้า: 220-240 V~, 50/60 Hz

กำลังไฟ: 300 W

ระดับชั้นของฉนวน: II

ขอสงวนสิทธิ์ทางเทคนิคและการแก้ไข
ดัดแปลงรูปแบบ

3 การใช้งาน

3.1 การเริ่มต้นใช้งาน

เครื่องใช้นี้ได้กำหนดไว้สำหรับการใช้งานในครัวเรือน ไม่เหมาะสมสำหรับการใช้เชิงพาณิชย์

ออกแบบมาสำหรับปั่นผักและผลไม้ขนาดเล็ก (อาทิ สตอเบอรี่ กล้วย เป็นต้น)

3.2 การใช้งาน

ทำความสะอาดชิ้นส่วนของเครื่องใช้ก่อนเริ่มใช้งานครั้งแรก (ดู 4.1)



คำเตือน: อย่าเปิดใช้งานเครื่องใช้ โดยไม่มีอาหารในโถปั่นหรือฝาครอบเปิดอยู่

1. วางเครื่องใช้ของคุณบนพื้นผิวที่แข็งและราบเรียบ
2. หั่นอาหาร เช่น ผลไม้และผัก เป็นชิ้นเล็กๆ และใส่สิ่งที่จะปั่นลงไปโถปั่นผสม (1) เติมน้ำลงไปโถปั่นผสมไม่เกิน 600 มล. (1) ตรงเครื่องหมาย
3. ในตอนนี้ ให้หมุนใบมีด (2) โดยบิดในทิศทางตามเข็มนาฬิกาบนโถปั่นผสม (1)

4. วางโถปั่น (1) ชุดปั่น (4) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องหมาย ▼ บน ใบมีด (2) อยู่ในตำแหน่งที่ตรงกันกับกับเครื่องหมายบนชุดปั่น (4) จากนั้นบิดโถปั่นตามเข็มนาฬิกาเบาๆ (1) จนกระทั่งโถปั่นล็อคเข้ากับชุดปั่น



เครื่องปั่นจะทำงานหากมีการติดตั้งโถปั่น (1) อย่างถูกต้องเท่านั้น ระบบหยุดทำงานสำหรับความปลอดภัยจะป้องกันอุปกรณ์จากการทำงานที่ไม่มีโถปั่น (1)

5. ในตอนนี้ เสียบปลั๊กเข้ากับเต้าเสียบ
6. ยังมีการกดปุ่มเปิด/ปิด (3) นานเท่าไร จะมีการปั่นอาหารให้ละเอียดขึ้นเท่านั้น
7. ถันที่ปั่นสำเร็จตามต้องการ ปลดปล่อยปุ่มเปิด/ปิด (3) และถอดปลั๊กออก

3 การใช้งาน

8. กุดโกป่น (1) ชุดป่น (4) ในการปฏิบัติ
สิ่งนี้ ให้บิดโกป่นผสม (1) ทวนเข็มนาฬิกาเบาๆ และจากนั้นให้ยกขึ้นและ
หมุนโกป่น (1) ดังนั้นใบมีด (2) ยกขึ้น
คลายเกลียวของใบมีด (2) โดยบิด
ทวนเข็มนาฬิกาจากโกป่น (1) ในตอน
นี้ คุณสามารถถอดเครื่องดัมพ์ทู้หรือน้ำ
ผลไม้ได้ ไม่อย่างนั้น คุณสามารถใช้
โกป่น (1) เป็นขุดได้เช่นเดียวกัน หมุน
ฝาครอบ (5) บนโกป่น (1) เพื่อทำสิ่งนี้

3.3 การปั่นละเอียดก่อน น้ำแข็ง

ใส่ก้อนน้ำไม่ไม่เกิน 4 ก้อนและปิดโกป่น
(1) ด้วย ใบมีด (2) กดปุ่มเปิด/ปิดสอง
ถึงสามวินาทีเท่านั้น (3) ทันทีที่ก้อนน้ำ
แข็งกลับไปยังกันของโกป่น (1) คุณ
สามารถกดปุ่มเปิด/ปิด (3) สองถึงสาม
วินาทีอีกครั้ง ทำซ้ำขั้นตอนนี้อีกครั้งจน
กระทั่งก้อนน้ำแข็งที่ปั่นละเอียดได้ตามที่
ต้องการ

3.4 ชุดค็อกเทล

- 3 ฟังก์ชันการทำงานเพื่อทำค็อกเทลที่
สมบูรณ์แบบ ซึ่งเป็นสิ่งที่คุณชอบ
 - เขย่า
 - ผสม
 - ปั่น

- ค็อกเทล เชคเกอร์ผลิตจากสแตนเลส
อย่างดีขนาด 300 มล.
- ส่วนประกอบของใบมีดที่สามารถถอด
แยกออกได้สำหรับการผสม
- นอกจากนี้ ค็อกเทล เชคเกอร์ยังใช้
ร่วมกับส่วนประกอบของใบมีดสำหรับ
การผสม
- ตัวกรองที่ติดมากับค็อกเทล เชคเกอร์
สำหรับรินค็อกเทลของคุณได้อย่าง
ง่ายดายหลังจากการเขย่า การปั่น
หรือการผสม

3.4.1 การใช้งานชุดค็อกเทล

1. เติมน้ำผสมทั้งหมดที่อธิบายในสูตร
ผสมลงไปในช่วง
2. จับส่วนประกอบของใบมีดอย่าง
ระมัดระวังโดยจับด้านใต้ของชิ้นส่วนนี้
หันใบมีดออกจากตัวคุณ และหมุนบน
ที่เปิดค็อกเทล เชคเกอร์โดยการหมุน

3 การใช้งาน

3. วางฐานเครื่องปั๊มลงบนพื้นผิวที่ราบเรียบและเสียบปลั๊ก
4. หมุนค็อกเทล เช็คเกอร์ด้วยส่วนประกอบของใบมีดที่ติดมา คว่ำลง ตั้งไปตามลูกศร ▲ บนค็อกเทล เช็คเกอร์ด้วยลูกศร ▲ บนฐานเครื่องปั๊ม และดันเครื่องปั๊มลงไปในฐานเครื่องปั๊ม หมุนค็อกเทล เช็คเกอร์ตามเข็มนาฬิกาเพื่อล็อกเข้ากับฐานเครื่องปั๊ม
5. กดปุ่มเพื่อเริ่มทำการปั๊มไฟแสดงสถานะการทำงานจะสว่างขึ้น ปล่อยปุ่มเพื่อหยุดการปั๊ม
6. หยุดเครื่องปั๊มเมื่อมีการผสมทุกอย่างเข้าด้วยกัน หมุนค็อกเทล เช็คเกอร์ทวนเข็มนาฬิกาและนำค็อกเทล เช็คเกอร์ออกจากฐานเครื่องปั๊ม
7. หมุนค็อกเทล เช็คเกอร์คว่ำลง ถอดส่วนประกอบของใบมีดออกจากค็อกเทล เช็คเกอร์และหมุนฝาครอบ ถอดฝาปิดด้านบนออกและเทเครื่องดื่มของคุณลงในแก้วค็อกเทล

4 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

4.1 การทำความสะอาด

1. ให้ออดปลั๊กออกก่อนการทำความสะอาด
2. รอให้ชิ้นส่วนที่ใช้งานอยู่หยุดสนิท
3. ถอดชิ้นส่วนออกจากโกปิ่นหลังจากถอด โกปิ่น (1) จากเครื่องใช้ (โปรดดู 3.2)
4. ล้างเศษอาหารตกค้างใน โกปิ่น (1) ด้วยน้ำประปา
5. หลังจากติดตั้งส่วนประกอบสำหรับการปั่นใน โกปิ่น ขัดขนแข็ง (1) เปลี่ยนโกปิ่น ขัดขนแข็งบนตัวเครื่อง (4)
6. เติม โกปิ่น ขัดขนแข็ง (3) ด้วยน้ำอุ่นครึ่งหนึ่งหรือเต็มและหยุดน้ำยาล้างจานลงไป และเปิดเครื่องใช้ในความเร็วสูงสุดสองวินาที
7. จากนั้น ถอดและเท โกปิ่น ขัดขนแข็ง



โกปิ่นขัดขนแข็ง (1) และฝาครอบสามารถทำความสะอาดได้ในอ่างล้างจาน



คำเตือน: อย่าจุ่มตัวเครื่อง (4) ลงในน้ำ คุณสามารถฉีดตัวเครื่องด้วยผ้าชุบน้ำ



คำเตือน: ใบมีด (2) มีความคม อย่าจับขอบที่แหลมคมหรือจุ่มลงไปใต้น้ำขณะทำความสะอาด



คำเตือน: อย่าใช้น้ำมัน ตัวทำละลาย สารทำความสะอาดที่กัดกร่อน หรือวัตถุหนัก และแปรงขัดขนแข็งเพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้

4 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

4.2 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาชุดค็อกเทล



คำเตือน: ขอบของใบมีดมีความคมมาก

ถอดแยกชิ้นส่วนทุกส่วนออก ชิ้นส่วนทุกส่วน (ค็อกเทล เช็คเกอร์ ฝาครอบ และส่วนประกอบของใบมีด) สามารถทำความสะอาดได้ในน้ำ นำชิ้นส่วนดังกล่าวไปล้างให้แห้งและประกอบชิ้นส่วนดังกล่าวอีกครั้งสำหรับการจัดเก็บ

4.3 การจัดเก็บ

- หากคุณไม่ต้องการใช้งานเครื่องใช้เป็นเวลาาน ให้จัดเก็บไว้อย่างระมัดระวัง
- ให้ถอดปลั๊กออกก่อนยก
- จัดเก็บเครื่องใช้ไว้ในสถานที่เย็นและแห้ง
- เก็บเครื่องใช้และสายไฟให้ไกลจากเด็กเล็ก

4.4 การจัดการและการเคลื่อนย้าย

- ในระหว่างการจัดการและการเคลื่อนย้าย ให้ใส่เครื่องใช้ไว้ในกล่องบรรจุของเครื่องใช้ กล่องบรรจุภัณฑ์ของเครื่องใช้ สามารถให้การป้องกันเครื่องใช้จากการได้รับความเสียหาย
- ห้ามวางซ้อน วัตถุที่มีน้ำหนักเกินกว่ากล่องบรรจุเครื่องใช้จะรับได้เพราะเครื่องใช้อาจได้รับความเสียหาย
- การทำให้เครื่องใช้ตกลงมาจากที่สูงจะทำให้ไม่สามารถใช้งานได้หรือเป็นสาเหตุของความเสียหายอย่างถาวร

Sila baca manual pengguna ini dahulu!

Pelanggan yang Dihormati,

Terima kasih kerana memilih produk Beko. Kami berharap agar anda memperoleh hasil yang terbaik daripada produk anda yang telah dihasilkan dengan kualiti tinggi dan teknologi canggih. Oleh itu, sila baca seluruh manual pengguna ini dan semua dokumen lain yang disertakan dengan teliti sebelum menggunakan produk dan simpan sebagai rujukan pada masa hadapan. Jika anda memberikan produk ini kepada orang lain, berikan juga manual pengguna ini. Ikut semua amaran dan maklumat dalam manual pengguna.

Makna-makna simbol

Simbol-simbol berikut adalah digunakan di dalam pelbagai seksyen manual ini:



Maklumat penting dan petunjuk berguna mengenai penggunaan.



AMARAN: Amaran untuk situasi berbahaya berkenaan keselamatan nyawa dan harta benda.



Sesuai untuk bersentuhan dengan makanan.



Jangan rendamkan perkakas, kabel kuasa atau palam kuasa dalam air atau apa-apa cecair lain.



'Kelas perlindungan untuk kejutan elektrik'



Produk ini telah dihasilkan di fasiliti yang mesra alam sekitar dan canggih.

Perkakas ini mematuhi peraturan WEEE.



Ia tidak mengandungi PCB.
Dibuat di P.R.C

KANDUNGAN

1 Arahan penting keselamatan dan alam sekitar 56

1.1 Keselamatan umum.....	56
1.2 Pematuhan Arahan WEEE dan pelupusan sisa produk	60
1.3 Maklumat bungkusan	60
1.4 Perkara untuk dilakukan bagi penjimatan tenaga	60

2 Pengisar anda 61

2.1 Gambaran Keseluruhan.....	61
2.2 Data teknikal	62

3 Pengendalian 63

3.1 Penggunaan yang disarankan	63
3.2 Operasi	63
3.3 Melumatkan kiub ais.....	64
3.4 Set koktel	64
3.4.1 Penggunaan set koktel	65

4 Pembersihan dan penjagaan 66

4.1 Pembersihan.....	66
4.2 Pembersihan dan penyelenggaraan set koktel	67
4.3 Penyimpanan	67
4.4 Pengendalian dan pengangkutan	67

Seksyen ini mengandungi arahan keselamatan yang akan membantu melindungi dari risiko kecederaan peribadi atau kerosakan harta benda.

Kegagalan mengikuti arahan-arahan ini akan membatalkan waranti yang diberikan.

1.1 Keselamatan umum

- Perkakas ini mematuhi standard keselamatan antarabangsa.
- Perkakas ini adalah untuk digunakan di dalam rumah dan penggunaan yang serupa seperti:
 - kawasan dapur pekerja di kedai-kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
 - rumah ladang;
 - oleh klien di hotel, motel dan persekitaran jenis penginapan yang lain;
 - tempat tidur dan persekitaran jenis sarapan pagi.

- Perkakas ini boleh digunakan oleh individu kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau sesiapa tidak mempunyai pengetahuan dan pengalaman, selagi mana mereka dipantau berkenaan penggunaan produk yang selamat atau mereka diarahkan sewajarnya atau memahami risiko menggunakan produk.
- Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan perkakas.
- Kerja-kerja pembersihan dan penyelenggaraan tidak seharusnya dilakukan oleh kanak-kanak.
- Perkakas ini tidak boleh digunakan oleh kanak-kanak.
- Jangan gunakan sekiranya kabel kuasa, bilah atau perkakas ini rosak. Hubungi perkhidmatan yang bertaualiah.
- Cabut palam perkakas apabila anda meninggalkannya, ketika memasang/mengalihkan aksesori atau sebelum membersihkannya.
- Gunakan barang asli atau barang yang disyorkan oleh pengilang sahaja.

Arahan penting keselamatan dan alam sekitar

- Jangan cuba membuka perkakas.
- Jangan menggunakan atau meletakkan sebarang bahagian perkakas ini atau barang-barangnya di atas atau berdekatan dengan permukaan yang panas.
- Jangan gunakan peralatan ini untuk makanan panas.
- Sumber kuasa utama anda haruslah bertepatan dengan maklumat yang dibekalkan pada plat pengkadaran perkakas ini.
- Jangan gunakan perkakas dengan perentas pemanjangan.
- Jangan menyentuh palam perkakas ini dengan tangan lembap atau basah.
- Jangan tarik kabel kuasa ketika mencabut palam perkakas.
- Cabut palam perkakas sebelum membersihkan, menceraikan, menukar aksesori dan tunggu sehingga ia berhenti sepenuhnya.

- Ketika mengosongkan bekas, sewaktu membersihkan dan memegang bilah pemotong dengan tangan kosong kemalangan serius boleh berlaku akibat dari penggunaan yang tidak betul. Gunakan bahagian plastik ketika mencuba memegang bilah pemotong.
- Jangan sentuh bilah ketika menggunakan perkakas. Terdapat kemungkinan cedera akibat dari penggunaan yang tidak betul.
- Setelah membersihkan, keringkan perkakas dan semua bahagian sebelum menyambungkannya kepada sumber tenaga utama dan sebelum memasang bahagian-bahagiannya.
- Jangan rendamkan perkakas, kabel kuasa atau palam kuasa dalam air atau apa-apa cecair lain.
- Jika anda menyimpan barang pembungkusan, simpan di tempat yang tidak boleh dicapai oleh kanak-kanak.
- Simpan perkakas dan kabel kuasa di tempat yang tidak boleh dicapai oleh kanak-kanak.

Arahan penting keselamatan dan alam sekitar

1.2 Pematuhan Arahan WEEE dan pelupusan sisa produk



Produk ini tidak mengandungi bahan berbahaya dan terlarang yang dinyatakan dalam "Peraturan untuk Pemantauan Sisa Perkakas Elektrik dan Elektronik" yang dikeluarkan oleh Kementerian Perancangan Bandar dan Alam Sekitar. Mematuhi Peraturan WEEE.

Perkakas ini telah dihasilkan dengan bahagian dan material berkualiti tinggi yang boleh digunakan semula dan sesuai untuk dikitar semula. Kerana itu, jangan lupuskan perkakas bersama-sama dengan sisa domestik biasa pada akhir hayat penggunaannya. Bawa ia ke pusat pengumpulan untuk mengitar semula peralatan elektrik dan elektronik. Tanya pihak berkuasa tempatan di kawasan anda untuk mengetahui lokasi pengumpulan ini. Bantu lindungi alam sekitar dan sumber semula jadi dengan mengitar semula produk terpakai.

1.3 Maklumat bungkusan



Bungkusan produk diperbuat daripada bahan boleh kitar semula menurut Perundangan Kebangsaan kami. Jangan lupuskan bahan pembungkusan bersama sisa domestik dan sisa lain. Bawa ia ke pusat pengumpulan bahan pembungkusan yang ditetapkan oleh pihak berkuasa tempatan.

1.4 Perkara untuk dilakukan bagi penjimatan tenaga

Potong makanan pejal menjadi bahagian-bahagian kecil sebelum meletakkan mereka di dalam perkakas sebagaimana yang dinyatakan di dalam manual pengguna. Ikut arahan lain dan masa yang dinyatakan di dalam manual. Pilih tahap kelajuan rendah jika sesuai bagi makanan yang akan disediakan. Tutup dan cabut palam perkakas selepas menggunakannya.

2 Pengisar anda

2.1 Gambaran Keseluruhan



Nilai-nilai yang dinyatakan di dalam penanda yang dilekatkan pada produk anda atau dokumen bercetak lain yang disertakan dengannya mewakili nilai yang diperolehi di dalam makmal dengan mematuhi standard yang berkaitan. Nilai-nilai ini mungkin berbeza mengikut penggunaan perkakas dan keadaan ambien.

2 Pengisar anda

1. Bekas campuran
2. Bilah pemotong
3. Butang mula
4. Penyimpanan motor
5. Penutup
6. Penyediaan bilah boleh cabut untuk membuat koktel
7. Penggoncang koktel: keluli tahan karat

2.2 Data teknikal

Voltan: 220-240 V~, 50/60 Hz

Kuasa: 300 W

Kelas penebatan: II

Modifikasi teknikal dan reka bentuk disimpan.

3 Pengendalian

3.1 Penggunaan yang disarankan

Perkakas ini bertujuan hanya untuk kegunaan rumah; ia tidak sesuai bagi kegunaan profesional.

Ia direka untuk memotong sejumlah kecil sayuran dan buah-buahan (strawberi, pisang, dll.).

3.2 Operasi

Bersihkan bahagian perkakas sebelum kegunaan pertama (lihat 4.1).



AMARAN: Jangan menggunakan perkakas ketika ia kosong atau ketika penutupnya terbuka.

1. Letakkan perkakas anda di atas permukaan yang keras dan rata.
2. Potong makanan, contohnya buah dan sayuran, kepada bahagian-bahagian kecil dan isi bekas campuran (1) dengannya. Isi maksimum sehingga penanda 600 ml pada bekas campuran (1).

3. Sekarang skrukan bilah pemotong (2) dengan memusing mengikut arah jam ke dalam bekas campuran (1).
4. Letakkan bekas campuran (1) di atas penyimpanan motor (4). Pastikan bahawa penanda ▼ pada bilah pemotong (2) selari dengan penanda pada penyimpanan motor (4). Kemudian pusingkan bekas campuran (1) dengan lembut mengikut arah jam sehingga ia terkunci pada tempatnya.



Pengisar hanya akan hidup jika bekas campuran (1) dipasang dengan betul. Pemati keselamatan menghalang perkakas daripada beroperasi tanpa bekas campuran (1).

5. Sekarang masukkan palam utama ke dalam soket.
6. Semakin lama butang mula (3) ditekan ke bawah, semakin rata makanan akan dicampurkan.

3 Operasi

7. Setelah konsistensi yang dikehendaki dicapai, lepaskan butang mula (3) dan cabut palam utama.
8. Alihkan bekas campuran (1) daripada penyimpanan motor (4). Untuk melakukan ini, pusingkan bekas campuran (1) dengan lembut mengikut arah lawan jam dan kemudian angkatkannya ke atas, pusingkan bekas campuran (1) supaya bilah pemotong (2) menghala ke atas. Cabut bilah pemotong (2) dengan memusingkannya mengikut arah lawan jam dari bekas campuran (1). Anda sekarang boleh menuangkan smoothie atau jus. Sebagai alternatif, anda juga boleh menggunakan bekas campuran (1) sebagai botol. Skrukan penutup (5) ke atas bekas campuran (1) untuk melakukan ini.

3.3 Melumatkan kiub ais

Masukkan sehingga 4 kiub ais dan tutup bekas campuran (1) dengan bilah pemotong (2). Tekan butang mula untuk beberapa saat (3). Setelah kiub ais kembali ke bawah bekas campuran (1), anda boleh menekan butang mula (3) sekali lagi untuk beberapa saat. Ulangi proses sehingga ais yang dilumatkan mempunyai konsistensi yang dikehendaki.

3.4 Set koktel

- 3 fungsi berbeza untuk menyediakan koktel yang sempurna, sebagaimana yang dikehendaki anda
 - goncang
 - kacau
 - adun
- penggoncang koktel keluli tahan karat 300 ml
- Pemasangan bilah boleh cabut untuk mengacau
- Penggoncang koktel juga boleh digunakan dengan pemasangan bilah bagi campuran

3 Operasi

- Penapis dicantumkan dengan penggoncang koktel untuk menuang koktel anda dengan mudah setelah menggoncang, mengadun atau mengacau.

3.4.1 Penggunaan set koktel

1. Isi botol dengan semua bahan-bahan yang dinyatakan di dalam resipi.
2. Dengan berhati-hati, pegang pemasangan bilah dari bahagian bawahnya, dengan bilah menghala ke arah bertentangan dengan anda, dan pasangkannya pada pembukaan penggoncang koktel dengan menskrulkannya.
3. Letakkan tapak pengisar di atas permukaan rata dan masukkan palamnya.
4. Pusingkan penggoncang, dengan pemasangan bilah dipasangkan kepadanya, terbalik, selarikan anak panah ▲ pada penggoncang dengan anak panah ▲ pada tapak dan tolak penggoncang masuk ke dalam tapak. Pusingkan penggoncang mengikut arah jam untuk menguncikannya ke tapak.
5. Tekan butang untuk mula mengacau. Lampu penanda akan menyala. Lepaskan butang untuk berhenti mengacau.
6. Hentikan pengisar apabila semua telah dikacau dengan betul. Pusingkan penggoncang mengikut arah lawan jam dan ambil penggoncang dari tapak.
7. Pusingkan penggoncang terbalik, alihkan pemasangan bilah daripada penggoncang dan skrukan penutup bisa semula. Alihkan penutup atas dan tuangkan minuman anda di dalam gelas koktel.

4 Pembersihan dan penjagaan

4.1 Pembersihan

1. Cabut palam perkakas sebelum membersihkannya.
2. Tunggu aksesori yang digunakan untuk berhenti sepenuhnya.
3. Alihkan aksesori daripada bekas setelah mengalihkan bekas campuran (1) daripada perkakas (lihat. 3.2).
4. Bersihkan sisa-sisa makanan di dalam bekas campuran (1) menggunakan air paip.
5. Setelah memasang aksesori pemotongan kepada bekas campuran (1), tukar bekas campuran pada badan (4).
6. Isi penuh atau separuh bekas campuran (3) dengan air panas dan sedikit titik cecair mencuci pinggan dan jalankan perkakas dengan kelajuan tertinggi untuk beberapa saat.
7. Kemudian alihkan dan bilaskan bekas campuran.



Bekas campuran (1) dan penutup boleh dibasuh di dalam mesin cuci pinggan.



AMARAN: Jangan rendamkan badan (4) dalam air. Anda boleh mengelapnya dengan kain lembap.



AMARAN: Bilah pemotong (2) adalah tajam. Jangan pegang mata tajam atau rendam di dalam air ketika membersihkannya.



AMARAN: Jangan gunakan petrol, pelarut, pencuci pelelas, atau objek logam dan berus yang keras untuk membersihkan perkakas.

4 Pembersihan dan penjagaan

4.2 Pembersihan dan penyelenggaraan set koktel



AMARAN: Mata bilah adalah sangat tajam.

Ceraikan semua bahagian. Semua bahagian (penggoncang koktel, penutup dan pemasangan bilah) boleh dibersihkan di dalam air. Biarkan semuanya kering secukupnya dan hanya setelah itu pasangankan semuanya lagi untuk penyimpanan.

4.3 Penyimpanan

- Jika anda tidak ingin menggunakan perkakas untuk jangka masa panjang, simpan ia dengan berhati-hati.
- Cabut palam perkakas sebelum mengangkatnya.
- Simpan perkakas di tempat yang dingin dan kering.
- Simpan perkakas dan kabel di tempat yang tidak boleh dicapai kanak-kanak.

4.4 Pengendalian dan pengangkutan

- Sewaktu pengendalian dan pengangkutan, angkat perkakas di dalam bungkusan asalnya. Pembungkusan perkakas melindungi daripada kerosakan fizikal.
- Jangan letakkan muatan berat di atas perkakas atau pembungkusan. Perkakas mungkin rosak.
- Menjatuhkan perkakas boleh menjadikan ia tidak boleh digunakan atau mengakibatkan kerosakan kekal.

